

KESCHTN RIGGL

KASTANIENTAGE / FESTA DELLA CASTAGNA

Mo/lu **31.10.2011** ore 10–16 Uhr, Völlan/Foiana



→ Von Hof zu Hof Da maso a maso

Diese besondere Herbstwanderung führt Sie vorbei an traditionellen Höfen. Start der Wanderung ist beim Vereinshaus in Völlan. Vorbei am Steinweiherhof, der Heimat des „Keschtnriggl“-Herstellers Hermann Weiss, wandern Sie den neuen Südtiroler Kastanienerlebnisweg entlang bis zur „Kondlertschett“, einem alten Weiher. Von dort aus gelangt man durch die Obstwiese zum St. Magdalena-Kirchlein.

Als Marenden werden Speck und Käse, Apfelsaft, Sußer und Wein aufgetischt. Über den südlichen Teil des Kastanienerlebnisweges geht es zurück zum Bauernmuseum nach Völlan. Im Vereinshaus gibt es Knödel mit Kraut, zum Nachtisch frisch gebratene Kastanien.

→ Treffpunkt: Vereinshaus Völlan
Info und Anmeldung:
Pension Falgerhof
T +39 0473 56 80 28
www.suedtirol-kastanie.com

Questa particolare escursione autunnale ci condurrà, di maso in maso, alla scoperta della tradizione. L'escursione ha inizio presso la Casa della cultura di Foiana. Passando davanti al maso „Steinweiherhof“, dove si trova il laboratorio di Hermann Weiss, artigiano fabbricatore di „Keschtnriggl“, l'itinerario si snoda lungo il nuovo sentiero didattico sul castagno dell'Alto Adige fino ad un antico laghetto. Da lì raggiungiamo la chiesetta di S.ta Maddalena. Sarà servita una merenda a base di speck e formaggio, succo di mela, vino e „Sußer“ (vino nuovo). Percorrendo il tratto meridionale del sentiero si ritorna a Foiana per terminare l'escursione al museo degli usi e costumi contadini. Alla casa della cultura poi vi attende il ricco piatto della tradizione autunnale: canederli con crauti, seguito da castagne arrostate.

→ Punto d'incontro: Casa della Cultura Foiana
Info e prenotazioni:
Pensione Falgerhof
T +39 0473 56 80 28
www.suedtirol-kastanie.com

SÜDTIROL

**SÜDTIROL
KASTANIE**

GREEN EVENT
Diese Veranstaltung wird unter Berücksichtigung von Umweltkriterien geplant, organisiert und umgesetzt.
Questa manifestazione verrà pianificata, organizzata e realizzata nel rispetto dell'ambiente.